

La semaine à RADIO-CANADA

L'HEBDOMADAIRE DU RÉSEAU FRANÇAIS

RADIO ET
TÉLÉVISION

DU 1er AU 7
FÉVRIER 1953

Vol. III, No 17

Montréal

10¢ l'exemplaire

Un programme pour les parents

On l'a souvent remarqué : celui qui parle devant un micro ne s'adresse pas à une foule, comme l'orateur, mais à chacun des auditeurs qui composent son auditoire et qu'il rejoint dans l'intimité du foyer à un moment de détente. Les voix sans visages deviennent bientôt familières et amicales à l'auditeur de la radio, qui a l'impression d'entendre un très vieil ami ou un membre de sa famille en écoutant des hommes ou des femmes qu'il n'a pourtant jamais vus. C'est ainsi qu'il suffit de changer l'une des voix importantes d'un radio-roman pour dérouter les auditeurs et s'attirer des lettres de protestation.

Ce prestige des voix ne s'exerce pas uniquement au profit des histoires sentimentales. Il peut aussi assurer un auditoire fidèle à tous les conférenciers, même s'ils doivent aborder des sujets que l'on ne saurait dire populaires.

Le Courier de Radio-Parents, que le réseau Français présente chaque mardi matin, de 9 h. 05 à 9 h. 30, en constitue un bon exemple. Ce programme, dont l'auditoire n'a fait que grandir depuis une dizaine d'années, a pour titulaires M. Claude Mailhot, docteur en psychologie, et Mme Magdeleine Mailhot, dont les conseils s'appuient sur l'expérience autant que sur la science. Chaque jour, des correspondants viennent leur soumettre de nouveaux problèmes d'éducation ou de vie familiale, et si l'on recueillait toutes les réponses qui ont été données, on pourrait constituer un volumineux ouvrage d'initiation à la psychologie.

Il serait impossible d'établir la liste complète des questions soulevées, mais une analyse même incomplète du courrier est significative. Ce sont les problèmes de l'adolescence qui préoccupent le plus les auditeurs, puis ceux de la désobéissance et de l'orientation. On pourrait ajouter encore toutes les difficultés auxquelles s'arrêtent les psychologues, depuis la jalousie et le négativisme jusqu'à la malpropreté et le bégaiement.

"Cette analyse du courrier, nous disent M. et Mme Mailhot, permet une observation intéressante. Les correspondants semblent, en effet, aborder de plus en plus fréquemment les problèmes des relations maritales. C'est là un indice d'une prise de conscience chez les parents d'un fait, aujourd'hui accepté et prouvé en psychologie analytique clinique, que les difficultés psychologiques entre les parents sont souvent la cause des problèmes des enfants. La grande majorité de nos auditeurs nous demandent de traiter les problèmes plus complexes des adolescents ou des parents."

(Suite à la page 2)



Le dialogue hebdomadaire sur les problèmes familiaux.

Les parents ont leur émission au réseau Français depuis plusieurs années. Ce sont dans leurs lettres que M. Claude Mailhot, docteur en psychologie, et Mme Magdeleine Mailhot puisent les sujets des dialogues qu'ils interprètent eux-mêmes chaque mardi, à 9 h. 05 du matin. Marcelle Barthe, qui n'apparaît pas sur cette photo se charge de la lecture des lettres en plus de réaliser "Le Courier de Radio-Parents".

"Cosi fan tutte" au Metropolitan

(Page 2)

"Richard III" de Shakespeare

(Page 3)

"Cosi fan Tutte" de Mozart

Eleanor Steber, Blanche Thebom, Richard Tucker et Frank Guarrera en seront les principaux interprètes.

Le Metropolitan Opera a remis à l'affiche, samedi après-midi, l'une des plus réussies de ses nouvelles productions. Il s'agit de *Cosi fan tutte*, le brillant opéra de Mozart que le réseau Français transmettra de New-York, samedi, à 2 heures de l'après-midi.

L'opéra sera chanté dans une nouvelle version anglaise et la distribution comprendra Eleanor Steber, soprano, dans le rôle de Fiordiligi; Blanche Thebom, contralto, dans celui de Dorabella; Roberta Peters, soprano dans celui de Despina; Richard Tucker, ténor, dans celui de Ferrando; Frank Guarrera, baryton, dans celui de Guglielmo et John Brownlee, baryton, dans celui de Don Alfonso.

Le chef d'orchestre sera Fritz Stiedry et l'oeuvre sera chantée dans une nouvelle mise en scène du célèbre acteur Alfred Lunt.

Cosi fan tutte est une oeuvre qui date de l'époque de maturité de Mozart. L'empereur Joseph II, qui avait été témoin du succès du compositeur avec la reprise des *Noctes de Figaro* en 1789, commanda un autre ouvrage lyrique à Mozart. Lorenzo da Ponte, qui avait fait ses preuves comme librettiste avec *Don Juan* et *Les Noctes* fut choisi pour cette nouvelle oeuvre. La légende veut qu'il se soit inspiré, pour *Cosi fan tutte*, d'un incident qui serait survenu quelque temps auparavant, au sein de l'aristocratie viennoise.

Ferrando et Guglielmo, deux jeunes soldats, sont fiancés à Fiordiligi et à

Dorabella. Don Alfonso, un vieux célibataire cynique qui a une opinion faite sur la fidélité des épouses et des fiancées, veut prouver aux deux jeunes officiers que dès qu'ils seront partis, leurs fiancées les laisseront pour d'autres. Un pari est engagé. Les deux soldats font des adieux à leurs belles, prétextant un départ pour la guerre. Très bientôt, ils reviennent déguisés en Albanais et chacun fait la cour à la fiancée de l'autre. Au début, les jeunes filles demeurent sourdes aux avances des galants. Ne voulant pas perdre son pari, Don Alfonso induit la servante Despina à l'aider pour que les nouveaux amants gagnent le coeur des jeunes fiancées.

Finalement Despina, déguisée en notaire, apporte les contrats de mariage mais à ce moment, le retour de l'armée est annoncé. Les deux jeunes gens sont obligés de fuir mais reviennent bientôt pour se rendre compte que Don Alfonso a gagné son pari. Mais ce dernier ne veut pas laisser les choses telles qu'elles sont et il revient présider à la réconciliation des deux couples.

Dans cette oeuvre, comme dans ses autres opéras, la musique de Mozart est tantôt légère et pimpante, tantôt dramatique. Certains airs comme celui de Fiordiligi *Come scoglio* est l'un des plus émouvants que le compositeur ait écrit.

Cet opéra en deux actes est aussi appelé *La scuola degli amanti* ou *L'Ecole des Amants*. La première représentation fut donnée à Vienne, le 26 janvier 1790.



BLANCHE THEBOM
(Dans le rôle de Dorabella)



ELEANOR STEBER
(Dans le rôle de Fiordiligi)

Istomin joue le 2e concerto pour piano de Brahms

Le jeune pianiste américain Eugene Istomin sera le soliste au prochain concert de l'Orchestre Symphonique de Toronto, mardi, à 8 heures 30 du soir, au réseau Français de Radio-Canada. Sir Ernest MacMillan dirigera ce concert dont la première partie sera transmise directement de Massey Hall.

Le soliste et l'orchestre interpréteront le *Concerto No 2*, en si bémol majeur, Op. 83 de Brahms. On entendra aussi l'ouverture *La Grotte de Fingal* de Mendelssohn.

C'est le célèbre critique viennois Eduard Hanslick qui surnomma le concerto en si bémol une "symphonie pour orchestre et piano obligato." C'est un peu méconnaître le rôle important du piano dans cette oeuvre, qui reste l'une des plus belles de Brahms. La première exécution en eut lieu à Budapest, le 9 novembre 1881. Brahms lui-même joua la partie du soliste et il dirigea les autres oeuvres au programme, qui étaient sa première symphonie et l'ouverture *Médée* de Cherubini.

Brahms n'avait eu que peu de succès avec son premier concerto pour piano, en ré mineur, écrit quelque vingt ans auparavant. C'est pourquoi il apporta beaucoup de soin à la composition de



EUGENE ISTOMIN

cette nouvelle oeuvre concertante qu'il se proposait de jouer lui-même au cours de tournées de concerts. Fort réputé comme auteur de symphonies, Brahms sentait le besoin d'établir sa réputation comme auteur de concertos. Il y réussit

à merveille puisque ce second concerto obtint un immense succès auprès du public.

Le concerto en si bémol débute par un allegro non troppo dont le beau thème initial est joué par le piano, le cor et les bois. Vient ensuite un scherzo brillant et coloré suivi d'un andante qui est un émouvant dialogue entre le piano et le violoncelle-solo. Un rondo, basé sur trois thèmes, termine l'oeuvre.

Comme la *Symphonie en la mineur* dite "Ecosaise", l'ouverture *La Grotte de Fingal*, appelée aussi *Les Hébrides*, résulte d'un voyage que Mendelssohn fit en Ecosse au mois d'août 1829, alors qu'il avait vingt ans.

Il visita la célèbre grotte et son idée d'en faire une description musicale est évidente par les effets d'écho et la phrase répétée des violoncelles au début de l'ouverture, qui suggère les vagues frappant les rochers.

Le soliste du concert, Eugene Istomin, a complété ses études avec Rudolf Serkin et il compte aujourd'hui parmi les meilleurs pianistes de la jeune génération. Il a eu l'honneur de jouer avec le violoncelliste Pablo Casals au cours des deux festivals donnés par le maître à Prades et à Perpignan.

UN NOUVEL HORAIRE POUR LA SOIRÉE AU RÉSEAU FRANÇAIS

Le réseau Français apporte des changements importants à son horaire du début de la soirée.

Il est maintenant définitif que le populaire roman de Claude-Henri Grignon, "Un Homme et son péché", sera diffusé à 6 h. 45, au lieu de sept heures. Les nouveaux postes affiliés du réseau Français de l'Ontario et des provinces de l'Ouest le transmettront en direct à leurs auditeurs.

"Un Homme et son péché" sera remplacé à 7 heures par la Revue de l'Actualité que l'on entendait, depuis quelques mois, à 7 h. 45. Tous les postes du réseau la transmettront.

Le roman de Robert Choquette, "Métropole", sera encore diffusé à 7 h. 15, suivi des émissions du ministère de la défense: "Chansons de l'escadrille" et "Tambour battant".

"La Famille Plouffe", l'adaptation du roman de Roger Lemelin, passera à 7 h. 45.

L'horaire s'établit donc comme suit:

- 6.45—Un Homme et son péché
- 7.00—Revue de l'Actualité
- 7.15—Métropole
- 7.30—Chanson de l'Escadrille ou Tambour battant
- 7.45—La Famille Plouffe.

Un programme pour . . .

(Suite de la 1ère page)

L'auditoire du *Courrier de Radio-Parents* se partage à peu près également entre la ville et la campagne, entre les milieux pauvres et aisés. Plusieurs correspondants ont trouvé dans cette émission de Radio-Canada l'occasion inespérée de soumettre leurs problèmes de vie familiale. Très souvent, il suffira de situer le problème dans l'ensemble de la vie, d'en indiquer la cause et l'évolution probable pour rassurer des parents inquiets et leur suggérer une solution heureuse.

M. et Mme Claude Mailhot ont une précieuse collaboratrice en Marcelle Barthe qui est à la fois la réalisatrice et la narratrice du programme. On lui confie la lecture des lettres qui amorceront le dialogue entre les deux auteurs des textes.

Radio-Canada présente le *Courrier* en collaboration avec l'Ecole des Parents du Québec. Cette émission du mardi matin complète les forums du mardi soir dont le titre indique déjà le caractère: *Ce qu'ils disent... quand vous n'êtes pas là*, soit ce que des adolescents n'osent pas toujours dire à leurs parents par timidité. C'est Gérard Pelletier qui dirige ces discussions.

"Richard III" de Shakespeare

Jean Gascon interprétera le rôle du duc de Gloucester, le terrible héros de cette tragédie historique.

La tragédie *Richard III* de Shakespeare, qu'on entendra, dimanche soir, à 8 heures, au *Théâtre de Radio-Collège* du réseau Français, a pour thème l'ambition, une ambition effrénée, incarnée dans un être difforme, et inspiratrice des plus horribles crimes.

Le duc de Gloucester, qui est le personnage central de cette pièce, se décrit lui-même un homme inachevé, "tout juste à moitié fait, tellement estropié et laid à voir que les chiens aboient quand je passe en clochant". Cet infirme vient avec ses deux frères, le roi Edouard IV et le duc de Clarence, de reconquérir pour la maison d'York le trône usurpé à leur père par la maison de Lancastre. Maintenant son frère aîné règne et le pays est en paix.

En temps de paix, les grâces du corps, les belles manières l'emportent sur la bravoure. Dans ce monde où se fait sentir l'influence des femmes, Richard de Gloucester, le difforme, n'a pas sa place. Il se console en conspirant contre ses frères. Désormais, il n'aura de cesse qu'il ne soit lui-même sur le trône.

Il procède tout d'abord par la calomnie et fait enfermer son frère Clarence à

la Tour de Londres, puis avant que le roi ait eu le temps de réfléchir et peut-être de découvrir la fausseté des accusations, il fait assassiner le malheureux prisonnier. Il reste encore entre lui et la réalisation de son ambition non seulement le roi malade, mais les enfants de celui-ci. Qu'à cela ne tienne ! Il attend son occasion et dès la mort du roi, il s'empresse de faire assassiner tous les gens du parti de la reine. Le jeune prince n'est qu'un agneau devant ce monstre d'ambition. Il l'isole, puis le fait assassiner par un de ses compagnons.

Le voici arrivé au pouvoir. Il est roi, mais ces crimes ont attiré sur lui la colère du ciel et la réprobation de tout ce qui a une conscience dans le royaume. Des troupes se lèvent contre lui, ayant à leur tête le duc de Richmond, héritier de la maison de Lancastre. Une flotte les appuie.

Richard ne manque pas de courage. Il redevient le soldat qui avec ses frères a reconquis la couronne pour sa famille. A ce moment, il devient presque sympathique. Il faut qu'il le devienne encore



JEAN GASCON

plus, qu'il nous fasse pitié et c'est ce qui arrive dans ce magnifique dernier acte que Shakespeare a placé sur le champ de bataille. Les deux camps sont en présence.

Richard, qui n'a jamais connu les remords, entend les voix de sa mère et de la femme d'Edward qui le maudissent et appellent la vengeance sur lui. Il a peur pour la première fois de sa vie. "Je vais tomber dans le désespoir, s'écrie-t-il. Pas une créature ne m'aime et si je meurs, pas une âme n'aura pitié de moi".

Puis c'est la bataille, où Richard, jeté à bas de sa monture, s'écrie : "Un cheval ! Un cheval ! Mon royaume pour un cheval." Les siens l'engagent à fuir, mais il continue de crier jusqu'à ce que la mort vienne lui fermer la bouche.

L'adaptation de *Richard III* a été préparée par Frank Robert Varon qui a utilisé la traduction de Pierre Messiaen.

Raymond David a confié le rôle-titre à Jean Gascon.

Un triangle sans reproche

Vendredi soir à 10 h. 30, à l'émission *Nouveautés dramatiques*, on entendra un sketch inédit de Luan Asllani intitulé *le Triangle*.

Le Triangle c'est la figure que forment le mari, la femme et l'ami de celle-ci. Mais n'allons pas conclure de cette définition qu'il s'agit entre ces trois êtres, ou même entre deux d'entre eux, de relations défendues ou coupables.

Non ! Pauline est une excellente épouse, qui n'a rien à se reprocher et qui montre à l'égard de son mari un dévouement admirable. Gilbert est un jeune médecin, homme du monde, qui ne peut résister à la tentation de faire un brin de cour à la femme de son ami qu'il trouve jolie, mais il est foncièrement honnête. Il est vrai qu'au cours de la pièce, il perdra un moment complètement la tête et qu'il dira des choses abominables, mais il a comme excuse qu'il y avait été poussé par la folie insistante, contagieuse du mari.

Quant à ce dernier c'est un pauvre fou, littéralement s'entend, qui tente de s'endormir pour l'éternité et qui se rate, mais ne trahissons pas le secret de ce petit drame, car *le Triangle* est entièrement justifié par son dénouement-surprise.

Aux trois personnages qui composent le triangle s'ajoute un passant dont le rôle est uniquement celui d'une cheville, mais d'une cheville amusante.

L'auteur de *le Triangle* a déjà collaboré à *Nouveautés dramatiques* et il est l'auteur d'une pièce d'une heure soumise au *Concours dramatique* de Radio-Canada l'an dernier et qui fut jouée au cours de l'été au *Théâtre du Grand Prix*. *Eusèbe* fut suivi de *Réveil du passé*, sketch interprété à *Nouveautés dramatiques*.

Le Triangle est mis en ondes par Guy Beaulne.



Ce portrait ancien de Shakespeare est l'un des mieux connus, mais c'est une image qui ne nous livre pas le secret du prodigieux écrivain. A droite, le célèbre Globe Theatre où l'auteur-comédien présentait ses pièces.



Janine Sutto dans "Abus de confiance" au Théâtre Ford

Dans *Abus de confiance* que Bruno Paradis présentera, jeudi soir à 9 heures, au *Théâtre Ford*, Janine Sutto joue le rôle d'une jeune orpheline qui, à bout de ressources et au moment de sombrer dans un affreux désespoir, pose un acte irrépréhensible qui peut avoir pour elle les plus graves conséquences.

Cette oeuvre de Pierre Wolff fut tournée en France il y a quelques années et obtint un succès mondial. Le rôle que tient Mlle Sutto était interprété alors par Danielle Darrieux, secondée par André Luguet, dans le rôle de l'écrivain Jacques Ferney, et par Valentine Tessier.

Abus de confiance est l'histoire d'une jeune étudiante en droit qui est appelée un jour à la campagne par un télégramme. Elle court chez sa grand-mère et trouve celle-ci à l'agonie. Jusque là, Lydia avait toujours cru sa grand-mère extrêmement riche, car c'était elle qui défrayait les cours et le séjour de la jeune fille à Paris.

Et voici que devant le grabat de sa malheureuse parente, elle comprend que celle-ci s'est sacrifiée pour lui permettre

de poursuivre ses études. Le notaire lui dit également que la pension que la grand-mère touchait du gouvernement était tout son revenu et qu'elle s'éteint avec elle.

Lydia retourne à Paris. Elle confie son chagrin à sa meilleure amie, Alice, qui a comme elle vingt ans et qui suit les mêmes cours. Alice, dont les parents sont antiquaires, a découvert dans un lot acheté récemment à l'Hôtel des Ventes, le journal authentique, entièrement écrit à la main, d'une femme qui fut aimée par le célèbre écrivain Jacques Ferney.

Cette femme, qui avait caché à son ami qu'elle était enceinte, a mis au monde une fille, morte à l'âge de deux ans. Mais il semble évident à la lecture du journal que l'écrivain a tout ignoré. Alice suggère à son amie de se faire passer pour la fille retrouvée de Jacques Ferney.

Lydia refuse avec indignation. Elle ne veut pas s'abaisser à ce point. D'ailleurs, Alice n'a jamais cru qu'elle consentirait.

La jeune étudiante continue donc de se chercher du travail, mais c'est la crise

et il y a partout beaucoup plus de candidats que de postes disponibles. Son compte chez la logeuse s'élève maintenant à plusieurs milliers de francs et on menace de la mettre à la porte.

Finalement, n'ayant pas mangé depuis deux jours, ayant le choix entre le suicide et cet acte irrépréhensible, Lydia court chez son amie et la supplie de lui donner le journal de l'inconnue.

Puis, armée de ce document, elle se présente à la maison de Jacques Ferney, à Versailles, et demande à être reçue. Comme elle refuse de dévoiler son nom, l'écrivain veut d'abord la faire évincer, mais il se reprend et la reçoit.

Lydia éprouve une vive sympathie pour cet homme aux tempes grisonnantes qui l'accueille avec tant de bonté et qui, devinant qu'elle a besoin d'un secours, le lui offre spontanément.

Elle voudrait pouvoir s'enfuir, mais il est trop tard. Elle tend le journal au malheureux. Il reconnaît aussitôt l'écriture et pâlit.

Lydia aura-t-elle le courage de se rendre jusqu'au bout de ce mensonge ? de cet abus de confiance ?

Un nouveau poste du réseau Français

M. Alphonse Ouimet, directeur général de la Société Radio-Canada, a annoncé que le poste de langue française qu'on projette d'établir à Moncton, Nouveau-Brunswick, sera situé dans l'édifice de la Société l'Assomption, présentement en voie de construction.

Radio-Canada louera l'espace nécessaire au rez-de-chaussée de l'édifice et l'aménagera en bureaux, studio et salle de contrôle.

Elle s'installera dans l'édifice l'Assomption dès que celui-ci sera terminé et on commencera la diffusion aussitôt que possible. Les tours d'émission et l'antenne dirigée ont été commandées et seront érigées dans la région de Fox Creek, à environ cinq milles de Moncton.

L'émetteur de 5,000 watts, de conception moderne, sera entièrement automatique et fonctionnera sans opérateur, ce qui présente une économie annuelle appréciable.

L'indicatif du nouveau poste, qui diffusera les programmes du réseau Français, n'a pas encore été choisi.

La 41e symphonie de Mozart

Le jeune chef d'orchestre Eric Wild de Winnipeg sera au pupitre de l'Orchestre Symphonique de Radio-Canada, à son prochain concert, lundi, à 10 h. 15 du soir, au réseau Français de Radio-Canada.

Son programme comprendra l'ouverture de l'opéra *Tannhäuser* de Wagner ainsi que la *Symphonie No 41*, en do majeur, dite "Jupiter" de Mozart.

Eric Wild est né à Sault-Ste-Marie et il a fait ses études à London et à l'Université de Michigan. Il joua d'abord la trompette dans plusieurs orchestres symphoniques avant d'étudier la direction d'orchestre. En 1937, il se rendit en Angleterre et il fit partie de l'orchestre de la BBC. De retour au Canada, il reprit la direction de plusieurs émissions radiophoniques et les auditeurs du réseau Français ont pu l'entendre en plusieurs occasions.

Il est actuellement directeur musical et chef d'orchestre du Ballet de Winnipeg qui doit visiter les villes de l'est du Canada, au cours du mois de février.

Les concerts du Festival de Prades

L'enregistrement sur disques de longue durée des concerts donnés au premier Festival Bach organisé à Prades par le violoncelliste Pablo Casals a été salué comme un événement dans le domaine de la musique enregistrée. Non seulement il présentait les plus belles oeuvres de Bach jouées par des interprètes de grande classe mais il marquait la rentrée de Pablo Casals qui n'avait pas gravé de disques depuis plusieurs années.

La discothèque de Radio-Canada à Montréal a acquis la série complète de ces enregistrements et l'émission quotidienne *Les Chefs-d'oeuvre de la Musique* consacra son émission du mardi à l'audition de ces disques à compter de cette semaine.

Donc, chaque mardi après-midi, à 3 heures, cette émission d'une heure sera consacrée à Jean Sébastien Bach. Parmi les interprètes qui participèrent au Festival Prades et que l'on pourra entendre sur disques on remarque, en plus de Pablo Casals lui-même, Rudolf Serkin, Joseph Szigeti, Eugene Istomin, Mieczyslaw Horszowski, John Wummer, Myra Hess, Clara Haskil et plusieurs autres.

Le répertoire comprendra les six Concertos Brandebourgeois, des concertos pour piano et violon, des sonates pour violoncelle et piano et plusieurs oeuvres détachées.

Les Chefs-d'oeuvre de la Musique sont préparés par Romain-Octave Pelletier.

Un récital de Ross Pratt

Avant son départ pour l'Angleterre, le pianiste canadien Ross Pratt a enregistré un récital que l'on entendra aux *Artistes de Renom dimanche*, à 10 h. 30 du soir, au réseau Français de Radio-Canada. M. Pratt faisait en effet une tournée canadienne en novembre dernier. On sait que cet artiste habite maintenant Londres où il est souvent entendu à la BBC.

Ross Pratt jouera trois des *Préludes* de Claude Debussy: *Danseuses de Delphes*, *Voiles*, *La Puerta del Vino*, ainsi que *L'Isle Joyeuse*, une pièce de virtuosité qui fut publiée en 1904. M. Pratt jouera aussi des oeuvres de Purcell, William Boyce, Thomas Arne et de Marcelle de Manziarly, compositeur français contemporain.

Ross Pratt est né à Winnipeg et a commencé ses études musicales dans cette ville. Une bourse lui permit de se rendre en Angleterre où il travailla avec Harold Craxton. Son début dans la capitale anglaise fut très remarqué et il fut suivi d'un engagement avec les Concerts Promenade que dirigeait alors Sir Henry Wood. En Amérique, le pianiste s'est fait entendre au Canada, aux Etats-Unis et au Mexique.

Des oeuvres de compositeurs belges

Plusieurs oeuvres vocales de compositeurs belges contemporains seront interprétées par Raymonde Pelletier, contralto, qui participera au *Récital du Jeudi Soir* qui parvient de Québec chaque jeudi, à 10 h. 30 du soir. A la même émission, on entendra le violoncelliste Lucien Plamondon et la pianiste Françoise Gauthier.

Mlle Pelletier chantera *L'enfant au berceau* de Auguste de Boeck, *Vous m'avez dit tel soir* et *L'automne* de Tousseint de Sutter et elle terminera l'émission avec un cycle de six mélodies intitulé *Croquis* écrit en 1950 par Lucie Vellère.

Quant à Lucien Plamondon, il jouera des oeuvres de Couperin, Corelli, Gluck et Schumann.

L'HORAIRE DU RÉSEAU FRANÇAIS ET DE LA TÉLÉVISION

Cet horaire, établi à l'heure de l'Est, comprend le programme du réseau Français, les émissions locales des postes de Radio-Canada (CBF, à Montréal, CBV, à Québec, CBJ, à Chicoutimi), et le programme du poste de télévision de Montréal, CBFT.

Le réseau Français met la plupart de ses émissions radiophoniques à la disposition de ses postes affiliés.

Des circonstances imprévisibles peuvent entraîner des changements après la publication de cet horaire.

LES POSTES DU RÉSEAU FRANÇAIS (1)

(Ondes moyennes)

Nouveau-Brunswick	
CJEM Edmundston	1380 Kc/s
Québec	
*CBF Montréal	690 Kc/s
*CBV Québec	980 Kc/s
*CBJ Chicoutimi	1580 Kc/s
CHAD Amos	1340 Kc/s
CHGB Ste-Anne-de-la-Pocatière	1350 Kc/s
CHLT Sherbrooke	900 Kc/s
CHNC New Carlisle	610 Kc/s
CJBR Rimouski	900 Kc/s
CJFP Rivière-du-Loup	1400 Kc/s
CKCH Hull	970 Kc/s
CKLD Thetford-Mines	1230 Kc/s
CKLS La Sarre	1240 Kc/s
CKVD Val D'Or	1230 Kc/s
CKRN Rouyn	1400 Kc/s

Ontario

CFCL Timmins	580 Kc/s
CHNO Sudbury	1440 Kc/s

Manitoba

CKSB St-Boniface	1250 Kc/s
------------------	-----------

Saskatchewan

CFRG Gravelbourg	1230 Kc/s
CFNS Saskatoon	1170 Kc/s

Alberta

CHFA Edmonton	680 Kc/s
---------------	----------

(Fréquence modulée)

*CBF-FM Montréal	95,1 Mc/s
CJBR Rimouski	99,5 Mc/s

(1) L'astérisque * indique un poste appartenant à Radio-Canada.

9.00—Radio-Journal

9.06—Musique légère
CBJ-CBC News

9.30—L'Heure du concerto

Concerto en ré majeur (Busoni): Siegfried Borriès, violoniste, et orch. Radio-Berlin, dir. Arthur Rother.

10.00—Son Eminence le Cardinal Paul-Emile Léger

Messe solennelle en l'église Notre-Dame de Montréal.

12.00—L'Heure dominicale

Le Rév. Père Louis Lachance, O.P.: "Les conflits de notre conscience religieuse". Aujourd'hui: "Grâce et vie de l'esprit".

12.15—Tableau d'opéras

CBJ-La moisson

12.30—Jardins plantureux, jardins fleuris

Stephen Vincent, agronome sera le conférencier de l'émission de la Radiophonie rurale.

12.45—Au clavier

12.59—Signal-horaire

1.00—Institutions politiques

M. Jean-Charles Bonenfant étudiera les institutions de la Belgique. Une émission de Radio-College.

1.15—Radio-journal

1.20—Bulletin météorologique et Intermède

1.25—CBJ-CBC News

1.30—L'Art dans la vie

La discussion entre Jean et Fernande Simard et Julien Hébert portera aujourd'hui sur "L'enseignement de l'art".

2.00—Grandes vocations

M. Guy Boulouzin: "Le poète et ses sortilèges". Une émission de Radio-College.

Le dimanche, 1er février

2.30—L'Orchestre symphonique de New York

Direction: Vladimir Golschmann. Vera Franceschi, pianiste. Symphonie No 4 en mi mineur (Brahms). — Concerto en ré mineur (Mozart).

CBF-Claves et Maracas

2.45—CBF-Chron. de France

3.00—CBF-Chefs-d'oeuvre de la musique

Ouverture dans le Style italien (Schubert): orch. de Liverpool, dir. Malcolm Sargent. — Fantaisie écossaise (Bruch): Jascha Heifetz et orch. RCA Victor, dir. William Steinberg. Concerto Quatuor (Spohr): orch. Bruckner de Lenz, dir. L. G. Jochum.

4.00—L'Heure du thé

4.30—L'Heure dominicale

Exposé doctrinal par le R. P. Bonaventure, O.F.M.: information catholique et chant religieux.

5.00—Géographie humaine

M. Jean Sarrazin poursuit son étude sur "L'homme, son habitat, sa route". Aujourd'hui: "Village, berceau du monde". Une émission de Radio-College.

5.30—Le Ciel par-dessus les toits

La Vie de Marie de l'Incarnation. Dramatisation de Guy Dufresne. En vedette: Huguette Olygny.

6.00—Radio-Journal

6.05—CBV-Intermède

6.10—CBF-Chronique sportive

CBV-Chronique sportive avec Louis Chassé.

CBJ-Intermède

6.15—Fantaisie

6.30—Nos romanciers

Entretien du docteur Philippe Panneton avec Robert Elie. Robert Charbonneau présentera les personnages de ce romancier.

7.00—Match inter-cité

7.30—Les Petites symphonies

Direction: Roland Leduc. 1er mouvement du Concerto en ré majeur (Beethoven): David Nadian, violoniste.

8.00—Théâtre de Radio-College

"Richard III" de Shakespeare. Commentaires de Jean-Marie Laurence. En vedette: Jean Gascon.

9.00—Nos futures étoiles

Orch. dir. Giuseppe Agostini. Solistes: Margaret Kerr, mezzo et Jon Vickers, ténor. Trois concurrents: une chanteuse et un chanteur, un violoniste, violoncelle ou pianiste.

10.00—Radio-Journal

10.15—Clément Lockquell

Cette chronique sur "L'Inquiétude spirituelle de notre temps", portera aujourd'hui sur: "Le scandale du clerc temporel, Bernanos".

10.30—Les Artistes de renom

Ross Pratt, pianiste. "Danseuses de Delphes", "Voiles", "La Puerta del Vino" et "L'Isle joyeuse" (Debussy). — Des oeuvres de Purcell, Boyce, Arne et Marcelle de Manziarly.

11.00—Adagio

CBJ-CBC-News

11.10—CBJ-Adagio

11.30—La Fin du jour

Concerto No 3 pour flûte (Frédéric le Grand): C. Wanaussek, flûtiste, et orch. de Vienne, dir. Charles Adler. — Extraits du "Devin de village" (Jean-J. Rousseau): M. Angelici, soprano.

CBJ-Fin des émissions

11.57—Radio-journal

12.00—Fin des émissions.



2.25—Hockey senior

Royal contre les As de Québec. Transmission directe par le car de reportage des trois périodes disputées au Forum de Montréal. Commentaires: Michel Normandin et Larry O'Brien.

4.30—Relâche

5.00—Films pour enfants

(en anglais): "Unk and Andy" (lettre "L"); "Underwater Adventure"; "David and the Puppy".

5.30—Pépinot et Capucine

Où M. Blanc se transforme en bloc de glace par suite de sa paresse à combattre le froid.

6.00—(Relâche)

8.00—Stump the Experts

Stephen Brott, animateur; Hugh MacLennan, David-L. Thomson, et Me Maxwell Cohen, membres du jury.

8.30—Leslie Bell Singers

Le célèbre chœur féminin avec l'orchestre de Howard Cable, les chanteuses Joyce Sullivan et Charles Jordan, les danseuses Gladys Forrester et Jackie Kay.

9.00—Le Pays du Sourire

L'opérette de Franz Lehár, adap. Marcel Dubé, réal. Roger Racine; Constance Lambert, André Turp, Lucille Dansereau, Aimé Major et une distribution de choix. Direction musicale: Ottho-Werner Mueller.

10.30—Ballets de France

"Haydn Ballet", 1er épisode. Musique de Haydn, chorégraphie de Jean-Jacques Etcheverry. Geneviève Kergrist et Michel Rayne en vedette.

De grandes oeuvres pour orchestre

Vladimir Golschmann sera de nouveau au pupitre de l'Orchestre Philharmonique de New-York, dimanche, à 2 heures 30 de l'après-midi. Les postes du réseau Français (sauf CBF) diffuseront ce concert directement de Carnegie Hall. La soliste sera la pianiste Vera Franceschi qui jouera, avec l'orchestre, le Concerto en ré mineur, K. 466 de Mozart.

L'orchestre fera entendre la Symphonie No 4, en mi mineur, Op. 98, de Brahms.

Mozart lui-même fut soliste lors de la première audition de cette oeuvre le 11 février 1785, à Vienne. A cause du manque de temps, l'oeuvre fut jouée sans répétition.

Le concerto en ré mineur est la plus dramatique des oeuvres concertantes de Mozart, à l'exception peut-être du concerto en do mineur K. 491. Sa tonalité lui donne une note tragique qui domine toute l'oeuvre. Elle est en trois mouvements : un allegro, dans lequel piano et orchestre dialoguent avec passion,



David Nadian aux Petites Symphonies

Le jeune violoniste américain David Nadian reviendra jouer avec l'orchestre des Petites Symphonies, dimanche, à 7 heures 30 du soir, au réseau Français de Radio-Canada. Roland Leduc sera au pupitre et l'on entendra le premier mouvement, allegro ma non troppo, du Concerto en ré majeur, Op. 61, de Beethoven.

David Nadian a fait ses études musicales aux Etats-Unis et en Italie. Il a étudié au Curtis Institute de Philadelphie et au Juilliard School of Music de New-York. Il a joué comme soliste avec les orchestres de St-Louis et de New-York. A Montréal, il a donné un récital au Ladies Morning Musical Club.

suivi d'une Romance qui précède le final, allegro assai.

C'est Brahms lui-même qui dirigea la première audition de sa quatrième symphonie, à Meiningen, le 25 octobre 1885. Ses ennemis s'acharnèrent à critiquer l'oeuvre dans tous ses détails, trouvant même osé le choix de la tonalité de mi mineur que seul Haydn avait

employé auparavant dans sa Symphonie Funèbre.

Mais une oeuvre telle que la Symphonie No 4 devait bientôt triompher de ces critiques non fondées et s'imposer par elle-même. Son dernier mouvement en particulier, une passacaille avec variations, est un chef-d'oeuvre d'architecture sonore.

Causerie

Où en est le surréalisme ?

par André Breton

(Extraits d'un texte de la "Revue des Arts et des Lettres" du réseau Français)

La causerie du principal animateur du surréalisme s'ouvrait par un hommage à Paul-Emile Borduas, soulignant que "le surréalisme s'est reconnu comme dans un miroir" dans Refus global, un manifeste du peintre canadien. André Breton ajoutait que "Paul-Emile Borduas, tout en poursuivant son oeuvre de peintre, une des mieux situées aujourd'hui, s'est révélé un animateur de premier ordre en suscitant autour de lui une pléiade de jeunes poètes et artistes dont les aspirations fondamentales se confondent avec celles du surréalisme, quand bien même à l'épreuve se manifesteraient des divergences dues à l'écart des générations."

Plus loin, André Breton répondait à la question : "Où en est le surréalisme ?"

Qu'il y ait eu, à l'origine du surréalisme, révolte profonde et même insurrection morale contre les modes conventionnels de penser et de sentir, que la vie même ait pu être jouée sur ce refus, c'est vrai, mais la critique s'en est trop laissé imposer par cet aspect et a conclu beaucoup trop vite au pessimisme et à la volonté de destruction. Il ne faut pas oublier que le premier souci du surréalisme a été d'ouvrir toutes grandes des fenêtres qui avant lui étaient fermées ou laissaient tout au plus passer un fil d'air : tels étaient le rêve, le recours à certaines puissances libératrices du langage, le merveilleux sous toutes ses formes, l'amour reconnu d'emblée comme un des pôles de ce merveilleux. Aujourd'hui nous n'en sommes plus à ouvrir ces fenêtres, nous les tenons pour bel et bien ouvertes et nous en sommes à empêcher seulement qu'elles se referment. Ceci ne réclame sans doute plus tout à fait la même violence ni les qualités convulsives naguère mises en avant et dont certains gardent la nostalgie. Des horizons intérieurs se sont découverts, des lieux de résolution ont été entrevus : l'essentiel est de se porter plus avant à leur rencontre. Si le surréalisme a été souvent expression d'intolérance, de dégoût, voire de haine, il faut bien comprendre que c'est au nom de l'amour qu'il a été ; je veux dire que ce contre quoi il demeure braqué, c'est contre tout ce qui se conjugue de nos jours

(Suite à la page 6)

Le lundi, 2 février

7.00—CBF-Radio-Journal

7.05—L'Opéra de quat'sous Variétés musicales.

7.30—CBF-Radio-Journal
CBV-Badinage musical
CBJ-Réveil-matin

7.35—CBF-L'Opéra de quat'sous

7.50—CBV-Bonjour les sportifs

Avec Louis Chassé

7.55—CBF-CBJ-Musique

8.00—Radio-Journal

8.10—CBF-Chronique sportive
CBV-Intermède
CBJ-CBC News

8.15—Elévations matutinales

La prière du matin et commentaires sur la vie religieuse.

8.30—Rythmes et mélodies
CBJ-Ici Philippe Robert

8.35—CBJ-Sur demande

9.00—Radio-Journal

9.05—Chansonnettes

9.15—CBJ-Çà et là

9.30—Comptoir du disque
Lorenzo Campagna présente des disques choisis et un invité.

10.00—Sur nos ondes
Renseignements sur les émissions, interview, courrier des auditeurs.

10.15—Le Cabaret des ondes

10.30—Entre nous, mesdames

Avec Michèle Tisseyre les lundis, mercredis et vendredis, Avec Odette Oligny, les mardis et jeudis.

10.45—Je vous ai tant aimé
Roman de Jovette.

11.00—Francine Louvain

11.15—Vies de femmes
Roman de Paul Gury.

11.30—Les Joyeux troubadours

Estelle Caron, diseuse, Gérard Paradis, chanteur et comédien et un ensemble dirigé par Lionel Renaud.

12.00—Jeunesse dorée
Roman de Jean Desprez.

12.15—Rue principale
Conseils aux consommateurs.

12.30—Le Réveil rural
Chronique agricole.

12.59—Signal-horaire

1.00—Quelles nouvelles?
Histoires de Jovette.

1.15—Radio-Journal

1.25—L'Heure du dessert
CBJ-BBC News

1.30—Tante Lucie

1.45—Estelle Leblanc

2.00—Grande soeur

2.15—Maman Jeanne

2.30—L'Ardent voyage

2.45—Lettre à une Canadienne

Commentaires et interview de Marcelle Barthe.

3.00—Chefs-d'oeuvre de la musique

"Irmelin" (Delius) : orch. de Londres, dir. Thomas Beecham. — Symphonie No 2 en mi bémol (Elgar) : orch. BBC, dir. Adrian Boult.

4.00—Notre pensée aux malades

4.30—Rythmes et chansons

5.00—Vie de la terre
M. P. E. Auger : "Les roches intrusives et les volcans". Une émission de Radio-Collège.

5.15—La Nature
M. P. A. Bricout étudie les "Grands phénomènes de la nature". Aujourd'hui : "L'érosion". Une émission de Radio-Collège.

5.30—P'tit bout de chou

CBJ - Passe-Temps

5.45—Yvan l'intrépide
Roman pour la jeunesse.

6.00—Radio-Journal

6.10—Chronique sportive

CBJ-CBC News

6.15—Bulletin du ski

6.45—Un homme et son péché
Roman de Claude-Henri Grignon.

7.00—Revue de l'actualité
Des correspondants de toutes les provinces du Canada et de tous les continents commentent les événements du jour.

7.15—Métropole
Roman de Robert Choquette.

7.30—Chansons de l'esca-drille

Lise Roy, un quatuor de voix d'hommes et un ensemble; dir. Maurice Meerte.

7.45—La Famille Plouffe
Adaptation du roman de Roger Lemelin.

8.00—Connaissance de l'homme

Fernand Seguin : "La famille, convention ou nécessité biologique". — Entretien du docteur Paul Dumas avec le docteur Georges Hébert : "Délaçements".

8.30—Le Choc des idées

Sujet : "Stubulation libre ou en stalle. Nos animaux chez-eux". Participants : MM. Ernest Mercier et Hermas Lajoie.

9.00—Théâtre Lyrique Molson

Choeurs et orch. dir. Jean Deslauriers. "Othello" de Verdi, Louise Roy, soprano, Gabriel Fecteau, ténor, Gilles Lamontagne, baryton.

10.00—Radio-Journal

10.15—Symphonie de Radio-Canada

Direction : Eric Wild. Ouverture "Tannhäuser" (Wagner). — Symphonie No 41 en do majeur (Mozart).

11.00—Adagio
CBJ—CBC—News

11.10—CBJ—Adagio

11.30—La Fin du jour
Lieder (Schubert) : Gérard Souzay, baryton, Jacqueline Bonneau, pianiste.

CBJ—Fin des émissions

11.57—Radio-journal

12.00—Fin des émissions.



5.30—Tales of Adventure

Un autre épisode de "Roger Sudden", inspiré de l'oeuvre de Thomas Raddall, adaptation de Alan King. Réalisation à Toronto.

6.00—(Relâche)

8.00—L'Actualité

8.15—Trois Chansons

Un artiste invité interprète le refrain de ses débuts, celui de son succès, et celui qu'il préfère.

8.30—Pays et Merveilles

9.00—Studio One

Nouvelle oeuvre dramatique de grande classe réalisée pour CBS, à New-York par Fletcher Markle.

10.00—Foreign Intrigue

Aventures policières et intrigues internationales. Réalisation faite en Suède.

10.30—Victory at Sea

5e chapitre : "Mediterranean Mosaic". Gibraltar, la lutte de la Gde-Bretagne contre la marine italienne et l'aviation allemande, un raid aérien sur Malte. Commentaires du commandant Marcel Jetté, de la marine royale canadienne.

La Semaine

À RADIO-CANADA

Publiée chaque semaine par la SOCIÉTÉ RADIO-CANADA
Service de Presse et d'information
C.P. 6000 Montréal
(UNiversity 6-2571)

Directeur : Robert Élie
Abonnement : \$2 par année
(États-Unis, \$3.50)
Autorisé comme envoi postal de la deuxième classe, Ministère des Postes, Ottawa.

Un opéra de J.-Jacques Rousseau

Plusieurs oeuvres d'un grand intérêt seront entendues à l'émission *La Fin du Jour*, au cours de la semaine. Ce programme musical, préparé par Roger de Vaudreuil, est entendu tous les soirs de la semaine, à 11 h. 30.

Lundi, il fera entendre quelques extraits de l'opéra-comique *Le Devin du Village* écrit par le philosophe Jean-Jacques Rousseau en 1752 alors qu'il était l'adversaire de Rameau.

Mercredi soir, on entendra un *Concerto* pour hautbois et petit orchestre, l'une des dernières oeuvres de Richard Strauss. Jeudi, ce sera un *Trio* pour flûte, basson et piano, de Beethoven et, vendredi, Madeleine Grey interprétera quelques *Chants d'Auvergne*. Samedi, on pourra entendre la musique du ballet *Cendrillon* de Prokofieff.

Où en est le . . .

(Suite de la page 5)

pour que l'homme perde le pouvoir d'aimer. On découvrira peut-être un jour que ce pouvoir d'aimer est tout ce qu'il a cherché parfois désespérément — à restaurer ! il ne s'agit pas seulement de l'exaltation de l'amour de l'homme et de la femme, mais de la récupération d'une sorte d'innocence perdue, de la reconquête de tout ce qui pourrait faire le prix de la vie. C'est là, me semble-t-il, le côté de son programme sur lequel on ne saurait trop insister, aujourd'hui, ne fût-ce que pour l'opposer à celui de l'existentialisme, intégralement pessimiste, qui vise à faire saisir le "moi" comme étant devant le "rien" sans offrir la moindre issue à la conscience qu'il plonge dans le malheur . . .

On sait que le surréalisme est parti du recours systématique à l'inconscient; dans la phase dite raisonnée de son activité il s'est employé à faire bénéficier la conscience des résultats de son exploration, c'est-à-dire qu'avec ce qu'il ramenait des profondeurs de l'inconscience il a entrepris d'étendre les limites du conscient. Je pense que c'est là l'amorce d'une démarche dialectique qui doit entraîner la fusion de ces deux termes en un troisième qui surmonte leur contradiction. Or ce troisième terme ne peut être que la reconnaissance du précepte qui régit aussi bien la philosophie alchimique que la vieille sagesse chinoise, à savoir que le tout est de passer de l'action consciente à l'action inconsciente — seule l'action inconsciente est *naturelle*, seule elle est capable d'accomplir des opérations physiques et chimiques qui ne peuvent se traduire en termes de raison. Les anciens chinois se résumaient en ses simples mots: "Suivez la nature", entendant par là que "ne pas faire, ce n'est pas rien faire, c'est ne pas gêner le cours naturel" et aussi que "tout ce qui coule de source est conforme à la volonté du ciel".

J'ai pu dire, dans *Le Surréalisme et la Peinture*, qu'une oeuvre ne pouvait être tenue pour surréaliste qu'à condition d'atteindre le champ psychophysique total (dont le champ de conscience n'est qu'une faible partie) . . .

André Breton

9.05—Le Courrier de Radio-Parents

12.30—Le Réveil rural

Georges Bernier et ses chansons.

1.45—Le Quart d'heure de détente

Les chansons de Gérard Duranleau, ténor.

3.00—Chefs-d'oeuvre de la musique

Programme consacré à Bach. Concerto pour flûte, violon et piano: John Wummer, Alexander Schneider, Mieczyslaw et orch. Festival de Prades, dir. Pablo Casals. — Fantaisie Chromatique et Fugue: Rudolf Serkin, pianiste. — Suite No 1 en do majeur: orch. Festival de Prades, dir. Pablo Casals.

4.30—Rythmes et chansons
CBJ—Le Courrier de Radio-Parents

5.00—Psychologie

Madame Thérèse Gouin-Décarie: "Cinq ans: c'est déjà un petit homme!" Une émission de Radio-Collège.

5.15—Pensée moderne

M. Paul Lacoste étudie un nouvel aspect de la pensée moderne: "La conscience collective".

6.30—Les Collégiens

12.30—Le Réveil rural

Causerie en marge de la "semaine du dimanche".

3.00—Le Pèlerinage des malades

3.30—Chefs-d'oeuvre de la musique

"L'Aubade" (A.F. Marescotti): orch. de la Suisse romande, dir. Ernest Ansermet. — Symphonie pour orch. à cordes (Paul Muller): Collegium Musicum de Zurich, dir. Paul Sacher.

4.30—La musique

Une conférence de Jean Vallerand sur "La Musique et son langage". Aujourd'hui: "Le poème pianistique au XIXe siècle". Une émission de Radio-Collège.

6.15—Fantaisie

6.30—Dans la coulisse

Théâtre, cinéma, concerts, radio et télévision avec Michèle Tisseyre et Noël Gauvin.

7.00—Revue de l'actualité

7.30—Tambour battant

12.30—Le Réveil rural.

Un invité ou un représentant du ministère provincial de l'Agriculture.

3.00—Chefs-d'oeuvre de la musique

Quintette en do mineur (Mozart): Milton Katims, altiste, et Quatuor à cordes de Budapest. — Quintette en fa mineur (Franck): le Quintette Chigi.

5.00—Les Evangiles

R. P. Ernest Gagnon: "Le glaive romain et le glaive de Dieu".

6.30—Perrette et le trio des petits

7.00—Revue de l'actualité

7.30—Chansons de l'escadrille

8.00—Le Canada

Série de forums sous la direction de Léon Lortie sur "La Grandeur et le Rayonnement du Canada". Ce soir: "L'Eglise canadienne et les missions lointaines".

8.30—Baptiste et Marianne

9.00—Théâtre Ford

"Abus de confiance" de Pierre Wolff. En vedette: Janine Sutto.

10.00—Radio-Journal

Le mardi, 3 février

Compléter cet horaire avec celui du lundi, entre 7 heures du matin et 7 h. 30 du soir.

Soliste: Madeleine Lachance. "En sortant de l'école"; "Compagnon des mauvais jours"; et "Les enfants qui s'aiment".

7.00—Revue de l'actualité

7.30—Chansons de l'escadrille

8.00—L'Histoire

M. Roger Citerne dramatise l'une des "crises de l'histoire". Aujourd'hui: "Les grands carnassiers — Partage de la Pologne".

8.30—Concert symphonique

L'Orchestre symphonique de Toronto, dir. Sir Ernest MacMillan. Eugène Istomin, pianiste. "Grotte de Fingal" (Mendelssohn). — Concerto No 2 en si bémol (Brahms).

9.30—La Revue des arts et des lettres

André Laurendeau, Pierre Daviault et Jeanne Lapointe feront la revue de la radio, de la langue et des

livres. Causerie de François Hertel.

10.00—Radio-Journal

10.15—Les Affaires de l'Etat

Ce soir, le parti libéral.

10.30—Ce qu'ils disent . . . quand vous n'êtes pas là.

CBJ—CBC—News

11.00—Adagio

11.10—CBJ—Adagio

11.30—La Fin du jour

Ouverture "Guillaume Tell" (Rossini): orch. du Concertgebouw d'Amsterdam, dir. van Beinum. — Variations sur un thème de Tchaikovsky (Arensky): orch. de chambre Harold Byrns.

CBJ—Fin des émissions.

11.57—Radio-Journal

12.00—Fin des émissions

Le mercredi, 4 février

Compléter cet horaire avec celui du lundi, entre 7 heures du matin et 7 h. 30 du soir.

Les Gars de la cantine et un ensemble instrumental sous la direction de Maurice Meerte. Narrateur: Albert Cloutier.

8.00—Ceux qu'on aime

8.30—Le Curé de village

9.00—Radio-Carabin

10.00—Radio-Journal

10.15—Causerie

10.30—Récital

11.00—Adagio

CBJ—CBC News

11.00—CBJ—Adagio

11.30—La Fin du jour

Concert pour hautbois (R. Strauss): Eric Ertel et orch. de Berlin, dir. Arthur Rother.

CBJ—Fin des émissions

11.57—Radio-journal

12.00—Fin des émissions



Le jeudi, 5 février

Compléter cet horaire avec celui du lundi, entre 7 heures du matin et 7 h. 30 du soir.

10.15—La politique provinciale

Radio-Canada accorde gracieusement cette période aux partis provinciaux pour leur permettre d'exprimer leurs points de vue. Ce soir: le parti libéral.

10.30—Récital

Raymonde Pelletier, contralto, Lucien Plamondon, violoncelliste, Françoise Gauthier, pianiste. "L'enfant au berceau" (Aug. de Boeck). — "Vous m'avez dit tel soir" et "L'Automne" (Toussaint de Sutter). — "Soeur Monique" (Couperin). — "Grave" (Corelli). — "Adagio et Allegro" (Schumann). — "Danse des esprits" ext. de "Orphée" (Gluck). — "Croquis" (Lucie Vellère).

11.00—Adagio

CBJ—CBC—News

11.10—CBJ—Adagio

11.30—La Fin du jour

Trio en sol majeur pour flûte, piano et basson (Beethoven): C. Wanausek, A. Brendel et L. Cermak.

CBJ—Fin des émissions

11.57—Radio-journal

12.00—Fin des émissions.



2.30—Rêve, Réalité
Spécialement pour l'auditoire fé-



5.30—Films pour enfants

6.00—(Relâche)

8.00—CBC Newsreel

8.15—Variétés musicales

Mills Brothers, Johnny Long et son orchestre, Alan Dale, George Paxton et son orchestre, Betty Jane Boney, Merita Moore.

8.30—March of Time

9.00—Café des Artistes

Jacques Normand, Lucille Dumont, Paul Berval, Gilles Pellerin, l'Orchestre dirigé par Maurice Durieux. Invités spéciaux.

9.30—Les Escholiers de la Grande Ecole

La vedette est tenue par des étudiants de l'Université de Montréal. Paul Leduc, animateur.

10.00—Film anglais

Long métrage.

5.30—Le Grenier aux images

Récits pour les tout-petits, incorporés dans le programme "Contes sur le bout des Doigts". Avec André Cailloux et Françoise Faucher.

6.00—Relâche

8.00—Cruise to Europe

"Land Builders". La Hollande, ses moulins et ses canaux.

8.15—Strange Adventure

"4.15 Express". L'identité d'un meurtrier dévoilée à la justice par un indice secret; Jonathan Hale, Bill Griffith, Wilms Herbert.

8.30—Sunshine Sketches

Comédie de l'humoriste canadien Stephen Leacock.

9.00—Lutte

Télédiffusion directe du Forum de Montréal.

10.00—Film français

Long métrage.

minin. Art culinaire, défilés de modes, forums, conseils, etc.

3.00—Women's Program

3.30—(Relâche)

5.30—Programme pour enfants

(en anglais): "Tele-Story Time"; "Looking at Sound".

6.00—Relâche

8.00—CBC Newsreel

Deuxième édition hebdomadaire.

8.15—John Kieran's Kaleidoscope

8.30—Jazz Workshop

9.00—Au Carrefour des mots

Jeu de mots-croisés sous forme de questionnaire. Les concurrents cherchent les mots d'après une illustration ou des mimes. Le public participe; une question aux téléspectateurs; prix aux gagnants.

9.00—Au Carrefour des mots

Jeu de mots-croisés sous forme de questionnaire. Les concurrents cherchent les mots d'après une illustration ou des mimes. Le public participe; une question aux téléspectateurs; prix aux gagnants.

9.30—Ballon-panier

Télédiffusion directe du gymnase du Mont Saint-Louis. Le Millcraft contre Alfa. Joute complète, jusqu'à 11 h.

Louise Roy et Gabriel Fecteau dans "Othello" de Verdi

Le Théâtre Lyrique Molson présentera les principaux extraits d'*Othello* de Verdi à son émission de lundi à 9 heures du soir, au réseau Français de Radio-Canada. Les principaux interprètes seront Gabriel Fecteau, ténor de Québec, dans le rôle-titre; Louise Roy, soprano, dans celui de Desdémone; Napoléon Bisson, baryton, dans celui d'Iago et Jean-Paul Jeannotte, ténor, dans celui de Cassio.

Les solistes, chœurs et orchestre seront sous la direction de Jean Deslauriers. Le narrateur est Albert Duquesne, l'annonceur Roger Baulu et le réalisateur, Armand Plante.

Othello est l'avant-dernier des opéras de Verdi. Il fut chanté pour la première fois à la Scala de Milan le 5 février 1887 avec le célèbre ténor Francesco Tamagno que Verdi lui-même avait choisi pour interpréter le rôle d'Othello. Cette première fut une véritable sensation. A cette époque Verdi était le com-

positeur le plus populaire en Italie et il n'avait rien produit depuis *Aida* qui



LOUISE ROY

avait été créée seize ans auparavant, en 1871. Les sceptiques croyaient que Verdi n'avait plus rien à dire.

Mais le compositeur prit sa revanche avec *Othello* d'abord, puis avec *Falstaff*, six ans plus tard. Ces deux dernières oeuvres sont considérées comme ses chefs-d'oeuvres.

Othello, en quatre actes, sur un livret d'Arrigo Boïto d'après le drame de Shakespeare, est d'une écriture puissante et suit fidèlement le caractère des personnages du dramaturge anglais. L'orchestre y occupe un poste prépondérant et on voit que Verdi a assimilé certains procédés wagnériens sans que son inspiration s'en ressentisse.

Certaines pages d'*Othello* sont très célèbres comme le *Credo* que chante Iago au deuxième acte; l'*Ave Maria* et le *Chant du Saule* que chante Desdémone au quatrième acte ainsi que la scène finale de l'oeuvre.

Domaine anglais

Durant six semaines à compter du 4 février, on entendra au *Wednesday Night* (réseau Trans-Canada), à 10 heures 15 du soir, une série de causeries groupées sous le titre général de *25 Years of Canadian Foreign Policy* et traitant de l'histoire des relations extérieures du Canada au cours du dernier quart de siècle.

Cette série d'émissions a été organisée en collaboration avec le Canadian Institute of International Affairs, institution fondée il y a vingt et un ans par des citoyens désintéressés et sans aucun lien avec le gouvernement.

Voici d'après des renseignements puisés dans l'*Annuaire du Canada* comment Ottawa procédait avant la fondation du ministère des affaires extérieures dans ses relations avec les autres pays.

Tout d'abord, disons qu'il y a vingt-six ans ce mois-ci que le Canada ouvrit sa première légation dans une capitale étrangère. C'est, en effet, en 1927, au mois de février, que l'honorable Vincent Massey présenta officiellement ses lettres de créance au Président Coolidge des Etats-Unis; peu après, M. William Phillips arrivait au Canada et devenait le premier des ministres américains accrédités à Ottawa.

Le ministère des affaires extérieures avait été créé, en 1909, sur la recommandation de Sir Joseph Pope. A cette époque, le Canada avait comme représentants un Haut commissaire à Londres et un Agent général à Paris, mais ni l'un ni l'autre n'avaient de statut diplomatique.

Les négociations du Canada avec les autres puissances étaient menées par le Foreign Office et il arrivait que des ministres canadiens soient invités à assister aux discussions. Quant aux relations avec les autres membres de l'Empire, elles se faisaient à travers le Colonial Office.

C'est donc un pas de géant que le Canada a accompli dans ses relations internationales en vingt-cinq ans.

Violet Archer

Une cantate de Violet Archer, sur un poème du poète anglais John Donne (1572-1631), sera interprétée cette semaine au *Wednesday Night* par un chœur et un orchestre sous la direction de George Little. Cette cantate, en quatre mouvements, intitulée *The Bell* remporta un premier prix de composition aux Etats-Unis, en 1949, soit le Prix Wood-Chandler.

Violet Archer, qui est l'auteur d'une symphonie, de quatre quatuors et de nombre d'autres oeuvres pour piano, chœur et orchestre, est née à Montréal et elle a fait ses études musicales au Conservatoire McGill avec Claude Champagne et Douglas Clarke. Elle étudia également à New-York avec Bela Bartok et à Yale avec Paul Hindemith.

La vie d'Andersen

Une biographie dramatisée de Hans Christian Andersen sera présentée cette semaine au *Wednesday Night* de 9 heures à 10 heures. L'oeuvre intitulée *The Flying Swan* a été écrite par une Australienne, Catherine Shepherd. La vie d'Andersen est un conte qui par le pittoresque, la couleur et les coups de théâtre ne le cède en rien à ceux qu'il a lui-même inventés.

Le vendredi, 6 février

12.30—Le Réveil rural
Albert Viau et ses chansons.

3.00—Chefs-d'oeuvre de la musique

Programme consacré à Haendel. Cantates italiennes; No 13 "Armidia abbandonata"; No 14 "Pensieri notturni di Filli"; No 17 "Agrippina condotta a morire". — Bourrée et Menuet de "Royal Fireworks Music"; orch. de Londres, dir. Sir Hamilton Harty.

4.00—Notre pensée aux malades

4.15—La Retraite des malades

4.30—Rythmes et chansons

5.00—Cité des plantes
M. James Kucyniak: "Visite aux Naïades".

5.15—Le monde animal
Louis-Roch Séguin: "Le Bar: les Grecs l'appelaient l'Enfant des dieux". Une émission de Radio-College.

6.15—Bulletin du ski

Compléter cet horaire avec celui du lundi, entre 7 heures du matin et 7 h. 30 du soir.

7.30—Tambour battant

7.45—Revue de l'actualité

8.00—L'Orchestre
Concert d'initiation à l'orchestre, dir. Roland Leduc. Commentaires sur la Symphonie No 4 (Beethoven). Une émission de Radio-College.

8.30—La boîte à chansons
Une vedette de la chanson et l'orchestre de Maurice Durieux.

9.00—Les Idées en marche
Forum. Animateur: Gérard Pelletier. Sujet: "Que faire des communistes au Canada?"

9.30—Carte blanche

10.00—Radio-journal

10.15—Pierre Bertin

Série de quatre récitals de poésie: "Les vers que nous aimons".

10.30—Nouveautés dramatiques
"Le Triangle" de Luan Asllani.

11.00—Adagio

CBJ—CBC—News

11.10—CBJ—Adagio

11.30—La Fin du jour
Madeleine Grey, soprano, chante des Chansons d'Auvergne.

CBJ—Fin des émissions

11.57—Radio-Journal

12.00—Fin des émissions



5.30—Small Fry Frolics

Frank Heron, animateur. Jeux et concours pour enfants. Invité surprise.

8.00—L'Actualité

8.15—Club de Ski

Cours bilingue: Louis de Passillé instructeur professionnel, explique quelques mouvements de ski, donne les prévisions de la météo et les conditions des pistes.

8.30—Film français

Long métrage.

10.00—The Big Revue

Le samedi, 7 février

7.00—CBF—Radio-Journal

7.05—CBF—L'Opéra de quat'sous

7.30—CBF—Radio-Journal
CBV—Badinage musical
CBJ—Réveille-matin

7.35—CBF—L'Opéra de quat'sous

7.50—CBV—Bonjour les sportifs

8.00—Radio-Journal

8.10—CBF—Chronique sportive
CBV—Intermède
CBJ—CBC News

8.15—Elévations matutinales

8.30—Rythmes et mélodies
CBJ—Sur demande

9.00—Radio-Journal

9.05—Fantaisie

10.00—Tante Lucille

10.15—Les Plus beaux contes

10.30—Concert

11.30—Boîte à musique

11.45—Mélodies

12.00—Musique légère

12.30—Le Réveil rural
Causerie de M. Jacques Saint-Georges, M.V. Sujet: "Les soins à prendre au début de la saison de paisance".

12.59—Signal-horaire

1.00—Piano
CBJ—La Voix agricole du Saguenay

1.15—Radio-Journal

1.25—Intermède
CBJ—CBC news

1.30—Chansonnettes
CBF - Les amis de l'art

2.00—L'Opéra du Métropolitain

"Cosi Fan Tutte" (Mozart); Eleanor Steber, soprano, Blanche Thebom, contralto, Roberta Peters, soprano, Richard Tucker, ténor, Frank Guarrera, baryton, et John Brownlee, baryton.

5.00—Rythmes et chansons

5.45—Le Conseil de la vie française

6.00—Radio-Journal

6.10—Chronique sportive

6.15—Notre français sur le vif
Avec Jean-Marie Laurence.

CBJ—Progrès du Saguenay

6.30—Orchestre de la NBC
Direction: Arturo Toscanini.

7.30—Trois de Québec

8.00—Concert intime
Orch. dir. Alexander Brott.

8.30—Magazine des sports
Avec René Lecavalier.

9.00—Radio-Journal

9.05—Radio-hockey
Michel Normandin décrira la joute entre le Détroit et les Canadiens.

10.30—Musique légère

11.00—Adagio

CBJ—CBC—News

11.10—CBJ—Adagio

11.30—La Fin du jour
"Cendrillon" (Prokofieff); orch. de Covent Garden, dir. Warwick Braithwaite.

CBJ—Fin des émissions

11.57—Radio-Journal

12.00—Fin des émissions



5.00—Ed's Basement

Programme pour enfants avec le folioriste Ed McCurdy. Récits, chansons, etc. Invité spécial chaque semaine. Réalisation à Toronto.

5.30—Tic-Tac-Toc

6.00—(Relâche)

7.00—The Handy Man

Corey et Lillian Thompson.

8.00—Science Review

8.30—Cue for Music

Pat Patterson, animatrice; les danseurs Peter et Paula, les pianistes Lloyd Edwards et Doris Veale, artistes invités. Réalisation à Toronto.

9.00—Le Nez de Cléopâtre

Forum-questionnaire. Robert Lapalme, caricaturiste. Jury: le Dr Philippe Panetier, Jean Desprez, Gérard Pelletier et Jacques Normand. Participation d'un invité d'honneur. Meneur de jeu: Roger Duhamel.

9.30—Hockey

Télédiffusion directe d'une partie de la joute disputée au Forum de Montréal entre les Red Wings de Détroit et les Canadiens. Commentateur: René Lecavalier.

10.30—Boxe

La Semaine à la télévision

CBFT propose de nouveaux voyages en pays lointains

De pittoresques régions européennes peuvent être gratuitement et facilement visitées par les téléspectateurs... s'ils syntonisent CBFT tous les mercredis soirs, de 8 h. à 8 h. 15.

Cruise to Europe, le programme régulièrement affiché à cette période, présente en effet une intéressante série de films tournés l'an dernier et il y a deux ans : des documentaires réalisés sur place par de compétents cameramen, et qui nous présentent des endroits illus-

tres tant par leur site que leur importance historique.

Le 4 février prochain, le documentaire *Land Builders* nous promènera à travers la Hollande.

D'autres films, par la suite, nous conduiront jusqu'en Suède et en Norvège, pour revenir en Europe méridionale et rendre visite à la Côte d'Azur...

Cruise to Europe est une présentation hebdomadaire de CBFT.

Il faut profiter de l'occasion pour souligner, dans le même ordre de programmes, la popularité toujours constante de l'émission hebdomadaire *Pays et Merveilles*, réalisée en direct dans les studios de CBFT par Jean-Paul Fugère les lundi soirs, à 8 h. 30.

Un programme haut en couleurs, doué d'éléments bien visuels, et qui constitue pour l'auditoire une encyclopédie géographique de premier choix.

La guerre navale en Méditerranée

Une récapitulation dramatique de la lutte pour la domination navale de la Méditerranée, au stage initial de la dernière Grande Guerre, marque le thème du 5e chapitre de la série *Victory at Sea*.

Mediterranean Mosaic, qui passera à CBFT le 2 février, à 10 h. 30 du soir, consiste principalement en films officiels tournés par la marine royale britannique. On y voit comment la Grande-Bretagne, seule dans la lutte après la défaite de la France, résista quand même à la marine italienne et à l'aviation allemande. L'épisode se termine par un raid aérien sur Malte, seul bastion des Alliés en Méditerranée.

Constance Lambert et André Turp dans "Le Pays du Sourire"

Le Pays du Sourire, de Franz Lehar, sera la première opérette jamais présentée à la télévision dans la métropole. Avec des vedettes de choix comme Constance Lambert et André Turp, entourés d'une distribution de premier plan, elle passera à l'affiche de CBFT dimanche prochain, le 1er février, de 9 heures à 10 heures 30 p.m.

Artistes et techniciens, collaborant avec le réalisateur Roger Racine, ont préparé de longue date *Le Pays du Sourire* pour en faire une présentation de grand calibre.

L'adaptation de Marcel Dubé, suit fidèlement le livret original. Otto Werner-Mueller, d'autre part, a su apporter les modifications requises à la partition instrumentale pour les besoins du programme. Le rôle des chœurs et des figurants a été éliminé afin de maintenir intégralement l'intrigue première; l'orchestre, que dirigera M. Werner-Mueller, a été proportionné avec équilibre pour donner l'effet voulu.

L'oeuvre, située en bonne part dans une atmosphère orientale, a exigé une somme considérable de travail dans la préparation de ses divers tableaux.

Fernand Paquette a conçu avec soin le plan des quatre décors principaux — le salon du château autrichien, le jardin chinois, la salle des épouses, l'antichambre du jardin. Costumes et maquillage demandaient aussi une attention spéciale, de même qu'il fallait étudier minutieusement les multiples jeux d'éclairage. Et Marc Beudet avait à préparer la chorégraphie des numéros de danse.

Bref, depuis les premiers préparatifs jusqu'à l'émission finale, une centaine



A une répétition de l'opérette *Le Pays du Sourire*. Debout : Roger Racine, réalisateur, Jean-Louis Huard, réalisateur technique, André Turp, Henrietta Thiessen, assistante à la réalisation, Constance Lambert, Lucille Dansereau et Aimé Major. Au piano : Otto-Werner Mueller.

d'heures auront été requises pour monter *Le Pays du Sourire* — y inclus quelque 35 heures de répétitions "à froid", et plus de 15 heures avec caméras.

On connaît sans doute l'intrigue de l'opérette : le comte de Lichtenfels donne un grand bal après le succès de sa fille Lisa à un tournoi athlétique. Sou-Chong, ambassadeur de Chine en Autriche, assiste à l'événement mondain.

Lisa et Sou-Chong sont épris l'un de l'autre. Lorsque ce dernier est nommé premier ministre, Lisa le suit au Pays du Sourire. Mais Tchang, l'oncle de Sou-Chong, insiste pour que ce dernier

épouse, selon la coutume, quatre jeunes Chinoises. Pour éviter un scandale de famille, Sou-Chong se soumet à cette loi, extérieurement seulement, mais Lisa ne peut accepter le rôle de sultane, même favorite.

Comme deuxième intrigue, le cousin de Lisa, le lieutenant Gustave de Potenstein, s'éprend de Mi, la soeur de Sou-Chong.

Le dénouement est dramatique : Sou-Chong sacrifie son amour à son pays, et console Mi après le départ de Lisa et de Gustave.

Voici la distribution complète de l'opérette :

Sou-Chong	André Turp
Lisa	Constance Lambert
Gustave	Aimé Major
Mi	Lucille Dansereau
Lichtenfels	Gilles Pelletier
Tchang	Jacques Auger
La duchesse	Marthe Thierry
Le général	Pierre Durand
Fou-Li	Jean-Louis Paris
Domestique	Paul Guèvremont
L'Eunuque	Jean Duceppe
Mizzi	Monique Miller
Franzi	Andrée Lachapelle

Jean-Louis Huard dirigera l'équipe des techniciens.

LA SEMAINE À RADIO-CANADA
DU 1er AU 7 FÉVRIER 1953



SERVICE DE PRESSE ET D'INFORMATION
C.P. 6000, MONTRÉAL.

MAÎTRE DE POSTE : Si non réclamée, s'il vous plaît retourner après cinq jours.